

## CONCERT

Dimanche 15 avril

### « L'ADIEU AUX ARMES »

## ŒUVRE POUR ORCHESTRE ET CHŒUR D'OMAR YAGOUBI - 1<sup>ÈRE</sup> CRÉATION

Commande du Conservatoire d'Arras, « L'Adieu aux Armes » est considéré par son compositeur comme un véritable concerto pour orchestre qui s'articule en 3 mouvements.

Les références sont fortes, comme celle faite à l'attentat de Sarajevo, point de départ considéré de ce premier conflit mondial ou bien celle faite à un poème poignant de Guillaume APOLLINAIRE écrit en 1915.

Au-delà de l'œuvre artistique, les musiciens du Conservatoire vous interpréteront une œuvre mémorielle. Celle d'Omar YAGOUBI, de son Grand-père tirailleur algérien arrivé en 1914, de ses grands-parents polonais arrivé après-guerre pour revitaliser l'économie française. Cette mémoire indispensable à tout homme pour ne pas le rendre fragile comme un arbre sans racines.

> 17 h, *Casino d'Arras, rue Emile Legrelle*

Accès gratuit

Réservation obligatoire auprès du Conservatoire d'Arras au 03 21 71 50 44

## THÉÂTRE

Mardi 17 avril

## LES CIVILS DE LA GUERRE

Pièce de théâtre en trois actes à partir d'un travail de mémoire après l'inauguration au collège de l'Arche de la Paix des commémorations du Centenaire de la guerre 14-18 et du spectacle les civils dans la guerre. Les élèves de l'école et du collège Saint-Joseph proposent la mise en scène de la reconstruction de la ville d'Arras et de sa population au lendemain de la fin de la guerre 14-18.

> À 19h 30, *au Casino d'Arras, rue Emile Legrelle*

Réservation obligatoire auprès du collège Saint-Joseph au 03 21 71 83 23

## Quelques sites de mémoire à visiter...

**Le site du cimetière britannique du faubourg d'Amiens et du mémorial d'Arras** compte 2 652 tombes. Ses alignements de stèles illustrent le déroulement des grandes offensives menées pour la défense d'Arras par les Alliés. Sur les murs du mémorial sont gravés les noms de plus de 35 000 soldats disparus au cours de la Bataille d'Arras.

**Le monument aux Morts d'Arras**, face à la gare, évoque un robuste contrefort. Un poilu y est adossé et veille sur l'allégorie de la Paix aux ailes déployées.

**Le carré militaire du cimetière d'Arras.** L'ombre de la statue d'un poilu veille sur les croix en forme de glaive, pointe fichée dans la terre. Y sont rassemblés des soldats français et des victimes civiles des bombardements d'Arras.

**Le monument à la mémoire des Néo-Zélandais**, sur le site de la Défense Passive, route de Bapaume, rend hommage au travail des tunneliers néo-zélandais qui ont aménagé les carrières d'Arras en véritable ville souterraine à partir d'octobre 1916.



Tout le programme  
[www.arras1418.com](http://www.arras1418.com)

  
Office de Tourisme d'Arras  
Place des Héros  
62000 Arras  
Tél : +33 (0)3 21 51 26 95  
[www.explorearas.com](http://www.explorearas.com)  
[contact@explorearas.com](mailto:contact@explorearas.com)  
[www.facebook.com/explorearas](https://www.facebook.com/explorearas)

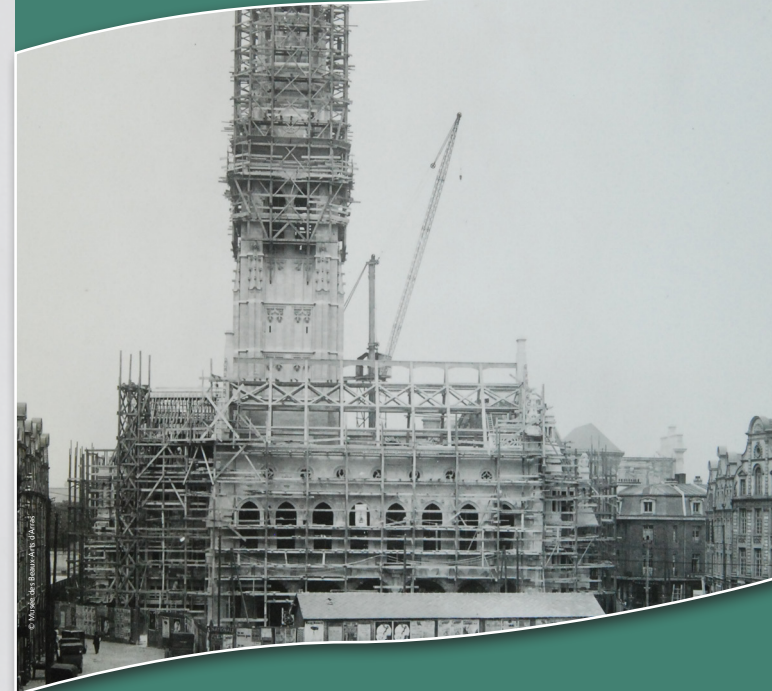
  
ARRAS  
14 18  
LE CENTENAIRE

  
Mairie d'Arras - 6 place Guy Mollet  
BP 70913 - 62022 Arras Cedex  
Tél : +33 (0)3 21 50 50 50 - Fax : +33 (0)3 21 50 50 50  
[www.arras.fr](http://www.arras.fr)  
e-mail : [com@ville-arras.fr](mailto:com@ville-arras.fr)  
[www.facebook.com/arras.fr](https://www.facebook.com/arras.fr)

# ARRAS NOUVEAU DÉPART



Novembre 2017 - Août 2018  
Programme



ARRAS  
14 18  
LE CENTENAIRE

[www.arras1418.com](http://www.arras1418.com)

## COMPÉTITION INTERNATIONALE

**Samedi 4  
et dimanche 5 novembre**

## 19<sup>ÈME</sup> RÉGATE INTERNATIONALE CANOË KAYAK DU PAS DE CALAIS

Regroupant près d'une dizaine de nations impliquées dans le conflit de la 1<sup>ère</sup> guerre mondiale à savoir la Canada, l'Allemagne, l'Irlande..., près de 250 participants s'affronteront en toute amitié sur les eaux du Quai du rivage.

> **Quai du Rivage**

Ouvert à tous

Renseignements :

Association Sports et Loisirs Canoë Kayak

03 21 58 13 50

[www.aslcanoekayak.com](http://www.aslcanoekayak.com)

## THÉÂTRE SONORE ET OLFACTIF

**Vendredi 10 novembre**

### LA PLAINE ÉTAIT BLEUE

*Avec la compagnie Anyone else but You*

« En période de centenaire, la mort est rémunératrice. Alors, comme tout le monde, je me suis intéressé à 14-18. Les lettres de poilus ont toujours eu pour moi le mauvais goût des bons sentiments. Devant la mort, on crie « Maman » ou le nom de sa femme et, après deux pages, on a toujours rien dit. L'enregistrement d'une émission de radio peu à peu se transforme en voyage sensoriel. Lentement, la pénombre, puis le noir, la spatiation du son, la quadriphonie, enfin les odeurs.... Le spectateur perd les codes du spectacle vivant, il déguste l'horreur, les yeux fermés, l'imaginaire à l'affût... ».

Bruno Buffoli

*Avertissement : les odeurs véhiculent un fort potentiel émotionnel. Avec Pierre Foviau, Gilles Gauvin et Bruno Buffoli.*

> **À 20 h, au Pharos**

Exposition gratuite

Tarif individuel : 7 € / 3 € / 1,5 €

Tarif groupe (dès 10 personnes) : 5 € / 2,5 €

Billetterie en ligne : [casino-pharos.tickeasy.com](http://casino-pharos.tickeasy.com)

(+ 0,81 € par billet)

Renseignements : 03 21 16 89 00

Durée : 1 h 10 / Dès 15 ans



## CÉRÉMONIE PATRIOTIQUE

**Samedi 11 novembre**

### 99<sup>ÈME</sup> ANNIVERSAIRE DE L'ARMISTICE DE 1914-1918

La Ville d'Arras en collaboration avec les services de l'État, l'Éducation nationale, la Délégation Militaire Départementale du Pas-de-Calais et le Comité d'Entente des Anciens Combattants, Victimes de Guerre et Société Patriotique d'Arras vous donne rendez-vous à partir de 9 heures au Mémorial britannique afin de commémorer ensemble le 99<sup>e</sup> anniversaire de la fin de la Grande Guerre.

Dépôts de gerbes en hommage aux soldats morts pour la France, lectures de témoignages par les enfants des établissements scolaires arrageois mais aussi exposition de timbres organisée par le Cercle Philatélique ayant trait au Centenaire 14-18 et cérémonie de remise de mini-coquelicots de la paix aux jeunes des établissements scolaires et structures d'Arras viendront rythmer cette journée dédiée à la Paix.

Enfin, à l'issue des commémorations, un concert proposé par l'association « Musique en Roue Libre » durant lequel Fabrice Bihan, musicien de renommée internationale, aux côtés de violoncellistes du territoire nous interprétera, dans notre belle salle des Fêtes de l'Hôtel de Ville, des morceaux de Maurice Ravel ou Claude Debussy, interprétations faisant rappeler à toutes les générations réunies à cette occasion l'importance de préserver la Paix dans le monde.

> **À partir de 8 h 55, au Mémorial britannique, boulevard du Général de Gaulle**

*N'hésitez pas à consulter sur le site internet de la Ville d'Arras et sur le site [arras1418.com](http://arras1418.com) le programme complet relatif à cette journée commémorative et nous vous attendons nombreux !*

Accès gratuit

Renseignements : Service Protocole, Affaires Patriotiques et Mémoire  
au 03 21 50 51 46



## EXPOSITION

**Du lundi 19 mars  
au vendredi 11 mai 2018**

### EXPOSITION « LA RECONSTRUCTION »

La bataille d'Arras en avril 1917 éloigne quelque peu de la ville le bruit des canons. Le moral remonte chez les civils et la fin du conflit commence à devenir une hypothèse de plus en plus crédible. La ville martyre se trouve alors confrontée à une délicate question : Faut-il conserver les ruines ? Restaurer ou reconstruire les monuments et rues...

La Reconstruction d'Arras, entre 1919 et 1936, va modifier totalement la physionomie de la ville : un plan d'alignement est réalisé, les monuments historiques sont reconstruits « à l'identique », de nouveaux styles architecturaux (l'art déco notamment) apportent une touche de modernité.

> **Hôtel de Ville**

Renseignements : Médiathèque d'Arras : 03 21 71 62 91 / Archives Municipales : 03 21 50 50 50

**Samedi 4 avril**

> **De 9 h à 11 h  
sur le parvis  
de l'Hôtel de Ville**

Nous, élèves du collège Saint-Joseph, vous présenterons un petit aperçu de notre spectacle

**du 17 avril prochain** intitulé  
« **les Civils de Guerre** »,  
présenté

**au Casino d'Arras à 19 h 30.**

**Venez nombreux !**